



EL TRABAJO

Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

■ N° 20.301

■ Año LXXXIX

■ San Felipe, Martes 31 de Octubre de 2017

■ \$ 200.-

TESORERÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA, TESPROV. SAN FELIPE, Informa PRIMERA PUBLICACIÓN REMATE -OCTUBRE IMPUESTO TERRITORIAL-COMUNA DE SAN FELIPE

Pág. 7

Cámara de Comercio San Felipe: Reiteran petición de contar con una oficina de turismo en la ciudad

Pág. 3

Cultural y comercial:

Alcalde Freire firma hermanamiento entre San Felipe y Beit Yala

Pág. 6

Con festival musical:

Escuela Sagrado Corazón celebró 44 años de existencia

Pág. 8

PUTAENDO

Este jueves parte VII Encuentro Binacional de Orquestas Latinoamericanas

Pág. 11

A partir de las 16:00 horas:

Clase Maestra de Voz profesional este sábado en el Teatro Municipal

Pág. 16

Dos de ellos condenados a 7 años:

Banda de traficantes liderada por 'El Gastón' fue enviada a la cárcel

Pág. 13

Delincuentes huyeron en vehículo robado

Con un bate de béisbol asaltan estación Copec

Antisociales obtuvieron escaso botín de 30 mil pesos y otras especies menores, siendo detenidos por Carabineros

Pág. 13



Pág. 9



TALLER LABORAL GÉNESIS.- Ellos son parte del grupo que da vida y vigor al Taller Laboral Génesis, proyecto social que nació el 28 de agosto de 1998, y está ubicado en Joaquín Oliva 52, de Población Yungay. Regularmente los podemos ver vendiendo sus artesanías en algunas ferias, ofreciendo ricas galletas y repostería que hacen y también mostrando sus pinturas y otras propuestas artesanales hechas con sus propias manos.

Balance positivo del Cuerpo de Bomberos de San Felipe: Pág. 5

Campaña No+Tarro reclutó 1.200 socios con aporte anual de más de \$24 millones



www.chevroletkovacs.cl

FIND NEW ROADS





Leer por leer

■ **Mauricio Gallardo Castro**
Consultor y Capacitador

Desde ya hace un tiempo que la necesidad de amplios referentes se hace más evidente, por cierto que hablamos de aquellas que puedan dar señales inspiradoras y de fuerte influencia, como también de lenguajes que admiten la reflexión. Más temprano que tarde esto da algo así como, una buena forma de buscar correctos caminos en un tumultuoso mundo de ideas que a lo menos, no deja de llamar la atención por su alto nivel de improvisación. Cambios siempre son bienvenidos, por supuesto que fomentando el amplio provecho que le acompaña. La actualidad, crítica en su sonriente incomodidad, pautea de vez en cuando tal detalle.

En función de encontrar el antídoto perfecto, esto suena muy atractivo. Quizás un camino pedregoso a ratos, pero con la continua satisfacción de que el esfuerzo toma el sentido de "lo justo". ¡Era que no! Ya que por este tipo de ideas, la mayoría de los mensajes sociales siguen en pie y dando ejemplos de que no todo acaba con un simple triunfo. En cualquiera de los ámbitos en que exista la profunda virtud del no menospreciado alcance al pleno desarrollo, entonces aparecen determinados detalles que si no son vistos correctamente, puede traer un problema mayor. Sin "romanticismos" (o amor propio) esto no satisface el emblemático resultado, aunque ello, es decir, la emoción que le acompaña, dudosamente aparecerá mientras no existan las correctas condiciones.

En función de ello es que consultamos a los contenidos del pasado, no para vanagloriarse de la nostalgia, más bien, de cómo la experiencia puede concentrar determinadas ideas. No es simplemente discursos o hechos emblemáticos que por sí solos nos enseñan el real sentido de lo público, pues en ello está el carisma y asociatividad de la buena lectura, más bien, de lo que quedó como aprendido.

Como se decía al princi-

pio, los referentes son tan necesarios como la cultura construida de otras ideas del mundo. Al ir más lejos en el tiempo, los pensadores con su especial y aguda mirada, dejan por herencia lo que para muchos tiene un significado mayor, es decir, filosofías, doctrinas sobre el comportamiento humano, derecho y deber, el amor no sólo como se conoce para evidenciar alguna conexión entre dos individuos, también como sentido del servicio y el amplio parecer del buen gusto hacia el equilibrio en las sociedades, advirtiendo incluso, la modernidad del nuevo siglo y cómo enfrentarlo. Por cierto que estas líneas de pensamientos dejan más tareas que claras manifestaciones del deber, y para el descanso de la humanidad, propone que la imperfección sea parte del camino, pero sin perder de vista el asumir lo ético y moral como principal pendiente.

Enfrentar esta realidad superior, tiene una doble función, es decir, congraciarse al asumir que no todo lo que del ser humano sale es garantía o referente, nos pone en un plano significativamente para pensar, y esto puede despertar más preguntas que respuestas. Es entonces ahí donde nombres como Karl Marx y sus controvertidas ideas del mundo, aparecen en la historia, además de Max Weber y sus ideales, Hebert Spencer y su concepto del progreso, Talcott Parsons y el voluntarismo, etc. Traen al menú paradigmas que despiertan una sola promesa, la de motivar forzosamente el pensamiento como única y real fuente responsable para resolver lo que hoy en día sigue siendo la incógnita principal, es decir, el límite del poder.

Otras filosofías están en el camino, mucho menos en el ámbito de la política, por cierto, como son Nietzsche y sus filosofías sobre la inversión de los valores, la voluntad de poder, entre otros temas de profundo significado hacia el alma.

Arthur Shopenhauer y sus idealismos, René Descartes y la moral, Martin Heidegger y su obra Ser y Tiempo, entre otros principales pensadores.

Asumir estos pensamientos por lo general no dejan a nadie apartado del derecho de decidir en lo que es correcto. Pero ojo, todo dentro de una cultura mucho más sensible y desarrollada que antes, es decir, la evolución de las ideas se ha transformado en principal manifiesto. Este nuevo siglo despierta con esta última característica, y si no se tiene en cuenta tal detalle, entonces el ser humano debe por defecto buscar en la actualidad – y sin ir por supuesto a libros con teorías ya procesadas-, a lo que la humanidad entiende por ideológico, claro que asumiendo las consecuencias de ello.

Sin la intención de parafrasear, podemos decir que el gesto de tomar en cuenta determinadas doctrinas sociales, hoy en día debe ser de cuidado mayor. Las sensibilidades son agudas y no simplemente por críticas contingentes, más bien, de que ha tomado en cuenta, o mejor dicho, se ha dado cuenta de que los pensamientos están siendo enfrentados con ideas mucho más prácticas. El resultado de ello es la impaciencia, el buscar soluciones menos dogmáticas y en consecuencia, alterando lo que por tantos años significó como doctrina principal, es decir, el nulo control del poder.

Finalmente nos encontramos en una situación muy distinta a lo que fue por mucho tiempo, el estilo que marcó, al parecer, una larga etapa. Lo controversial por ahora es que la lectura del liderazgo, amor propio, servicio, representación y sobretodo, orden. No pasan solo en el ejercicio de adecuar la ley, lo que conlleva otra forma de entender al ser humano. En fin, tal es la práctica, que para asociarse a ella correctamente no todo puede quedar en leer por leer.

@maurgallardoc



Educación en palabras simples

■ **Wilta Berrios Oyanadel**
Docente, M. en Educación

Hoy hablaremos de la importancia del 'respeto' hacia uno mismo, en primer lugar, y también hacia los demás porque es uno de los aprendizajes que requiere mayor interacción social y posee una tremenda importancia. El respeto es la base para una sana convivencia, ya sea a nivel familiar y social, pero sin duda releva la importancia de la familia en la formación del respeto, ya que éstos serán los cimientos para un desarrollo que dura toda la vida.

Actualmente se visualiza a nivel familiar, y mayor aun en contextos escolares, que los niños y niñas presentan grandes problemas para respetar al otro, entendido esto como el ser persona y no el respeto porque uno ejerce mayor presión sobre ellos u otro.

Actualmente se busca mucho el bienestar de los hijos y obviamente esto no es malo, pero también debemos mediar dicha situación, ya que desde la primera infancia no se debe ser tan permisivo

con ellos para tratar de complacerles o evitarles cualquier conflicto, lo que se requiere es que ellos sean escuchados y a la vez que ellos aprendan a escuchar a quienes son sus padres.

Obviamente no hay una receta para ser padres, pero es una base fundamental enseñarles el respeto, lo que luego se reforzará en la unidad educativa. De manera muy sencilla, pero con firmeza podemos ayudar a nuestros hijos a ser mejores personas teniendo en cuenta estas sugerencias o al menos algunas de ellas:

1) para que los hijos actúen dentro de ciertos límites se les debe explicar situaciones que sean acordes a su edad y no utilizar «porque sí», «porque no», sino quiere explicar una situación que no corresponda que ellos sepan se debe entregar esa explicación.

2) Como adulto debemos controlar y gestionar nuestras emociones y no utilizar el grito, se debe emplear la firmeza y seguridad.

3) A los niños si se les quiere dar una orden, ésta debe ser concreta y precisa

y no difusa y tan extensa.

4) No eduquemos en negativo, no puedes hacer esto... no puedes hablar esto... aquello debe convertirse en frases positivas o refuerzo positivo.

Estas cuatro escuetas sugerencias, al leerlas toma un minuto, pero llevarla a la práctica en el contexto familiar puede significar trabajo de años, pero podemos hacerlo más breve si todos en casa las respetan y tienen el mismo valor para todos. De igual forma ocurre en las unidades educativas, en donde se les indica a los padres que no enseñen a sus hijos a gritos ni mucho menos a golpes porque el estudiante en un contexto escolar sí debe ser capaz de llegar a respetar los cuatro puntos indicados, pero si no se parte desde la casa, cuesta mucho lidiar con ellos y más aún para un docente que tiene varios estudiantes en un aula a la vez.

«**Ser brillante no es una gran hazaña si no respetas nada**». (Johann Wolfgang von Goethe, poeta, novelista, dramaturgo y científico alemán).

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
01-11-2017	27.867,34	01-11-2017	26.633,18
31-10-2017	27.866,93	31-10-2017	26.634,90
30-10-2017	27.866,52	30-10-2017	26.636,62
29-10-2017	27.866,11	29-10-2017	26.638,34
UTM	Octubre-2017	46.786,00	

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

Cámara de Comercio de San Felipe: Reiteran petición de contar con una oficina de turismo en la ciudad

Preocupados y esperando una respuesta oficial de las autoridades locales sobre la petición de un espacio para una oficina de turismo en San Felipe, se encuentra la directiva de la Cámara de Comercio de la ciudad.

Así lo dijo la presidenta de la entidad, Sandra Gil, reiterando que hasta el momento no hay nada oficial ni concreto, solo les han dicho que va a salir, pero hasta el momento no hay nada.

Dice que es esencial para San Felipe contar con

una oficina de turismo, que sería la cara visible de San Felipe: "Nosotros dueños de restaurantes tenemos que estar haciendo de oficina de turismo, diciéndole a la gente donde puede ir, no hay nada oficial que represente a San Felipe, esperamos tener respuesta y que sea seria esa respuesta".

- ¿Cómo están ustedes: desesperados, preocupados, angustiados?

- Más que todo preocupados, porque lo haces con el fin de que San Felipe ten-

ga identidad, no tenemos nada acá, como sanfelipeños estamos preocupados también.

Recordó que ellos habían pedido funcionar en el radio club provincial de San Felipe que está ubicado en la Avenida O'Higgins, porque está más cerca de su sede, sin embargo la respuesta fue que el radio club todavía funcionaba, algo que aparentemente no funciona, según lo comenta la dirigente.

"Lo ideal es dentro de la plaza, del centro, por-

que acá llegan los turistas a preguntar, el odeón era una idea, pero no creo; ojalá nos puedan poner una casetita por ahí, también está el espacio abandonado ubicado en calle Merced con Toromazote, esa también sería una opción, pero sé que en este momento está en arriendo", dijo Gil.

La idea es contar además con una persona pagada por la municipalidad para que atienda la oficina que debiera estar abierta hasta el fin de semana.

En la oficina se pretende tener información de todos los lugares típicos, turísticos que se puedan visitar, direcciones de todos los hoteles, restaurantes, también ofrecer artesanía si el espacio lo permite.

Recordar que la directiva en pleno concurrió a una de las sesiones del Concejo Municipal de San Felipe a plantear esta necesidad, porque realmente la ciudad



Sandra Gil, presidenta Cámara de Comercio San Felipe, llamó a la Municipalidad a apoyar en este proyecto de contar con una oficina de turismo.

necesita una oficina de turismo.

Al finalizar les pide a las autoridades que los ayuden para poder trabajar juntos, porque este debe ser un trabajo mancomunado con la Municipalidad de San Felipe, no sólo la Cámara de Comercio.

Actualmente la Cámara de Comercio de San Felipe cuenta con un número de

120 socios activos que están pagando sus cuotas.

ARRIENDO HABITACIÓN

A persona sola o pareja, para compartir casa de 2 pisos. Sector Casas Nuevas de La Troya. \$ 130.000.-

Cel 96 918 1819

EL TIEMPO

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Min Max	Madrugada	Mañana	Tarde	Noche
martes 31	5° - 11°	Despejado variando a nubosidad parcial	Nubosidad parcial variando a nublado	Nublado	Nublado
miércoles 1	7° - 22°	Nublado	Nublado	Nublado	Cubierto
jueves 2	9° - 17°	Cubierto y chubascos ocasionales	Cubierto y chubascos	Cubierto y chubascos	Nubosidad parcial
viernes 3	7° - 22°	Nubosidad parcial	Nublado	Nublado	Nublado
sábado 4	7° - 18°	Nublado	Nublado	Nublado	Nublado

Restaurante Peruano

Líneas de Nazca

Dale un gusto a tu paladar y disfrútalo!

- * PIONEROS EN EL VALLE DE ACONCAGUA
- * ÚNICO LOCAL

C. DE LAS COIMAS 1542 (EX 364)
A MEDIA CUADRA DE AV. O'HIGGINS
SAN FELIPE

TELÉFONO: 34 2 505879
+56 9 8556 3981

Servicio de Salud Aconcagua
Región de Valparaíso

SALUD RESPONDE

600-360-7777

PROFESIONALES DE LA SALUD ATENDIENDO TUS DUDAS LAS 24 HORAS, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA.

- Orientación e información en salud.
- Información sobre AUGE.
- Lugares y horarios de atención de instituciones de salud.
- Información general de Isapres.
- Orientación en campañas de salud.
- Recepción de denuncias, reclamos, consultas, felicitaciones y sugerencias del sector salud.
- Orientación en cuidados paliativos.
- Orientación en contingencias sanitarias.
- Información general de las SEREMI.
- Canal de recepción de notificaciones de accidentes laborales graves y/o fatales.
- Consultas y/o denuncias sobre violencia intrafamiliar.

Recuerde que puede llamarnos en caso de cualquier consulta durante las 24 horas, todos los días del año.

Comienza proceso de regularización de visas para niños y adolescentes migrantes

En la Escuela José de San Martín de San Felipe se inició en la Región de Valparaíso la entrega de visas para niños y adolescentes migrantes que pertenecen al sistema escolar público, como parte del Plan 'Chile Te Recibe', impulsado por la Presidenta Michelle Bachelet para asegurar los mismos derechos que sus pares chilenos, independiente de

la situación documental de sus padres.

Fueron una decena de niñas, niños y adolescentes migrantes que recibieron de manos del Gobernador Eduardo León, sus visas que les permitirán acceder a los beneficios del Estado chileno en una colorida actividad que se desarrolló en la Escuela José de San Martín en San Felipe, establecimiento

que tiene cerca de 45 estudiantes extranjeros.

Esta fue la primera acción de este tipo que se realiza en la Región de Valparaíso y que forma parte del Plan 'Chile Te Recibe', implementado por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet para facilitar los trámites documentales de los miles de migrantes que viven en nuestro país, lo que fue valorado por los padres y estudiantes extranjeros beneficiados.

«Agradecida de corazón inmensamente por esta oportunidad de compartir la patria de ustedes y que ahora es nuestra. Tenemos tres meses acá y ha sido un servicio eficiente, nada malo que decir, la experiencia, nada más que agradecimiento. La adaptación y el recibimiento han sido muy gratos, mis hijas no han tenido nada malo o alguna mala experiencia, han sido recibidas con mucho amor, así como también nos han tratado a nosotros como adultos, el cariño ha sido pleno», manifestó Yuraima Del Valle, madre venezolana de dos niñas que recibieron sus visas.

«Me parece bien estar recibiendo mi visa, porque al principio los trámites fueron largos, pero me parece bien que den la oportunidad a todos los migrantes de recibir sus visas chilenas y recibir los

mismos derechos de los demás, en los colegios públicos podremos recibir los mismos tratos, por ejemplo en medicina y en educación», señaló por su parte Bryan Dimas, estudiante ecuatoriano de 14 años que recibió su visa durante la actividad.

El objetivo principal de facilitar y agilizar la entrega de este documento para niños y adolescentes migrantes, es asegurarles en el menor plazo posible el acceso a sus cédulas de identidad, las que les permitirán acceder a la amplia variedad de beneficios estatales, por lo que fue de suma importancia contar con el trabajo de la Policía de Investigaciones y el Registro Civil, quienes se hicieron presente en la actividad con sus carros móviles para la realización de los trámites.

«Nosotros somos el cierre de la cadena que se inicia con la entrega de las visas que luego realiza PDI con la certificación correspondiente y nosotros a quienes nos corresponde entregar la cédula de identidad, esto es muy relevante por cuanto a partir de este momento las niñas, los niños y adolescentes que están en el sistema escolar chileno y que son migrantes van a tener su cédula con su número de RUN que les va a permitir acceder a todos los beneficios del Estado, igual que cualquier



Padres de niños migrantes recibieron emocionados las visas de sus hijos.

niño y niña chilena», precisó Omar Morales, Director Regional del Registro Civil Valparaíso.

En tanto, el Gobernador Eduardo León, recalzó que este proceso equipara la cancha en derechos para los estudiantes sin importar de donde provengan, sello que ha querido rescatar el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, tras haber firmado la Convención de los Derechos del Niño.

«Para nosotros como gobierno los niños son una prioridad, y lo importante es que se integren a plenitud a nuestra sociedad, eso implica tener su carné de identidad y poder acceder a los distintos programas

sociales que posee, por ejemplo Junaeb. Las niñas y niños en Chile tienen igualdad de derechos y deben incorporarse de manera plena para poder obtener su integración», afirmó la máxima autoridad provincial.

Este proceso continuará en la Provincia de San Felipe hasta regularizar la situación documental de las cerca de 90 niños y adolescentes que asisten actualmente a establecimientos escolares públicos a nivel provincial. Vale destacar que el proceso de visa durante la actual administración ha sido reducido a cero su costo para niños y adolescentes extranjeros.



Fueron alrededor de una decena de niños y adolescentes migrantes los que recibieron sus visas que les permitirán acceder a los beneficios del Estado de Chile.

Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"

ALMUERZOS DIARIOS

Todos los lunes
CHUPE DE GUATITAS

"Donde El Tito Ríos"

PARRILLADAS EXTRAS

Lomo Reineta
Lomo Pobre
Merluza
Pollo

Combate de Las Coimas 1531 - San Felipe
Celular: 9-89784337 - 9-50968114

Valle PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14
VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU

MARTES 31 DE OCTUBRE

11:00 Documentales	19:30 Lunes de Goles (REP)
12:00 Cocinando con José Andrés	21:00 Portavoz Noticias
13:00 Al Sur del Mundo	21:30 VTV Noticias Edición Central
14:00 VTV Noticias Edición Mediodía	22:20 VTV Tiempo
14:40 Música en VTV 2	22:30 Sobre la Mesa; Programa Político con Patricia Boffa y Nelson Venegas
15:00 Novasur	00:00 VTV Noticias Edición Noche
17:00 Música en VTV2	00:30 Al Sur del Mundo (REP)
18:30 VTV Noticias Edición Tarde	
19:00 Dibujos Animados	

REMATE

Ante 1° Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 15 Noviembre 2017, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará la nuda propiedad del inmueble ubicado en Pasaje Kolla N° 1833, que corresponde al Lote 13 de la Manzana 1 del Plano de Loteo del Conjunto Habitacional Villa Atahualpa, de la Comuna de Los Andes, inscrito a nombre del ejecutado don Carlos Alberto Reyes Soto a fojas 211 N° 284 del Registro de Propiedad del año 2006 del Conservador de Bienes Raíces de Los Andes. Mínimo de subasta es \$ 22.954.354. Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar valedura bancaria a la orden del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio ejecutivo "BANCO SANTANDER-CHILE con REYES SOTO CARLOS", Rol N° 2327-2016. Bases y antecedentes en expediente. Secretario.

Balance positivo del Cuerpo de Bomberos de San Felipe: Campaña **No + Tarro** reclutó 1.200 socios con aporte anual de más de \$24 millones

En un verdadero 'colchón' financiero se han transformado los cerca de 1.200 socios que el Cuerpo de Bomberos de San Felipe ha logrado reclutar con la campaña 'No + Tarro', iniciativa que comenzó a implementarse el año 2016 y que a casi un año de su puesta en marcha, consiguió recaudar un monto de \$24.254.007.

Así lo dio a conocer el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de San Felipe, Julio Hardoy, quien aseguró que estos recursos significan casi un diez por ciento del presupuesto anual de la entidad, lo que ha permitido "tener capacidad de aho-

A casi un año de su puesta en marcha, la iniciativa que recauda fondos mediante cuentas bancarias y sistema electrónico, permitió la adquisición de una camioneta 0km para la comandancia, una subvención para cada una de las compañías y disminuir en un 50% la presencia de bomberos en los cruces y peajes de la Provincia de San Felipe.

rrero" y disminuir a la mitad la cantidad de campañas 'del tarro' realizadas por los voluntarios en las calles de la provincia de San Felipe.

"En noviembre del año pasado iniciamos una campaña de captación de socios a través de cuentas banca-

rias y sistema electrónico... esos recursos ingresaron a nuestras arcas en forma regular y estuvimos dando cuenta de ello permanentemente a través de nuestra página www.bombero.sanfelipe.cl/bombatransparente donde aparece el detalle mes a mes de los dineros recaudados", sostuvo Hardoy.

Según la autoridad bomberil, actualmente sólo se llevan a cabo siete campañas de peajes (de las 15 que se efectuaban antes de esta iniciativa) y además se ha logrado entregar a cada compañía una subvención que fluctúa entre un millón 500 mil pesos y dos millones de pesos, dependiendo de la cantidad de socios que haya reclutado cada unidad.

Junto con lo anterior, los dineros recaudados per-



Camioneta Chevrolet 0km. Adquirida gracias a una parte de los recursos recaudados con la campaña No+Tarro.

mitieron al Cuerpo de Bomberos adquirir una camioneta Chevrolet 4x4, versión 2018 (\$18.500.000), la cual, fue equipada con balizas, equipos de radiocomunicaciones, señalética, entre otros, con un costo total de \$22 millones.

"Esta camioneta viene a renovar una máquina que usaba la comandancia; la séptima compañía, a su vez, recibe la que tenía la comandancia, por lo tanto, se mejora en año y, finalmente, se reasigna un vehículo al laboratorio de investigación y prevención de incendios, donde había una máquina muy antigua del año 1994, la cual ha sido dada de baja y que se renovó por una del año 2004, de manera que mejoramos en años de servicios, tres máquinas que son muy importantes para nuestros servicios", detalló el Superintendente de Bomberos de San Felipe.

Hardoy agradeció a las personas que están aportando mensualmente a través de los sistemas electrónicos y los invitó a permanecer en este proceso, anticipando que "el primer trimestre del próximo año, estaremos nuevamente impulsando esta campaña, a objeto de recuperar aquellos socios que por una razón se han retirado o cerrado sus cuentas, así podremos llegar a nuestra meta final de tres mil socios, lo que permite sacar a bomberos de pedir limosnas en las calles, que es nuestro principal objetivo", advirtió.

Por último, el Gobernador de la Provincia de San Felipe, Eduardo León -quien al inicio de esta campaña entregó el apoyo gubernamental y valoró la iniciativa-, destacó que "invertir en bomberos, es invertir en nuestra seguridad, así que nosotros llamamos a la comunidad a sumarse a esta campaña, es importante que bomberos tenga recursos estables y permanentes para su funcionamiento... nosotros no queremos seguir viendo a nuestros bomberos en las calles con alcancías", sentenció la máxima autoridad provincial.



Gobernador de la Provincia de San Felipe, Eduardo León.



Superintendente del Cuerpo de Bomberos de San Felipe, Julio Hardoy.

ARRIENDO OFICINAS EN PLENO CENTRO DE SAN FELIPE

A sólo dos cuadras de la Plaza de Armas, amplias, acogedoras, con dos y tres ambientes, ideal consulta profesional.

Interesados llamar 34 2343170 - 984795521.

CERTIFICACION ISO 9001:2008

OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL

AHUMADA

www.busesahumada.cl

Alcalde Freire firma hermanamiento entre ciudades de San Felipe y Beit Yala

Una declaración de hermanamiento entre las ciudades de San Felipe y Beit Yala, firmaron los Alcaldes Patricio Freire y Nicola Yamis la semana recién pasada, documento que contempla un activo intercambio comercial y cultural.

La ceremonia fue realizada en el Salón de Honor del municipio sanfelipeño y a ella asistieron autoridades nacionales y palestinas y descendientes palestinos, quienes en su mayoría llegaron de Beit Yala, tradicionales familias que llegaron

a radicarse a la comuna de San Felipe hace más de cien años.

El Alcalde Patricio Freire resaltó los fuertes lazos que unen a San Felipe con Beit Yala, destacando la colonia árabe que vive en esta zona, y a muchos de sus integrantes, quienes han sido un aporte al desarrollo cultural, económico, en la medicina y en las artes, tanto a nivel local como nacional.

“Es muy importante para la comunidad sanfelipeña, tener este hermanamiento con Beit Yala, parte



Autoridades locales junto a sus pares palestinos y sanfelipeños descendientes de árabes, justamente de la ciudad de Beit Yala, presentes en la ceremonia de Hermanamiento.

de las raíces de los palestinos que están en nuestra

comuna, son de la ciudad de Beit Yala, la mayoría y para nosotros es motivo de orgullo este hermanamiento, que significará un intercambio de todo tipo, una relación más estrecha con la ciudad de Beit Yala”, dijo el jefe comunal.

El Alcalde Freire en su discurso destacó las similitudes con la ciudad palestina, ambas dedicadas a la agricultura, con amplios viñedos y plantaciones frutales, a lo que se suman sus iglesias, que son parte del patrimonio de ambos países.

El presidente del Club Árabe de San Felipe, Alejandro Lolas por su parte, destacó que Beit Yala es la ciudad que tiene más relación con Chile.

“No existe una ciudad en el mundo que tenga más relación con Chile, como esta ciudad. En Chile viven 15 veces más descendientes de esta ciudad, que la población actual de ellos y en San Felipe

pe casi todos los palestinos venían de esta ciudad, entonces hay un factor emotivo y esperamos que el her-

manamiento funcione en conocimiento de las culturas, que tenga intercambio comercial, en la música, etc”.



De izquierda a derecha el presidente del Club Árabe de San Felipe, Alejandro Lolas, junto al Alcalde de Beit Yala, Nicola Yamis, el Alcalde Patricio Freire, el Embajador de Palestina y el Gobernador Eduardo León.

En la Provincia de
SAN FELIPE

URIZAR
 EL DIPUTADO DE
GUILLER

VOTA
N-77

SAN FELIPE-PANQUEHUE-CATEMU
PUTAENDO-SANTA MARÍA-LLAY LLAY

STEVENSON:
¡Cumple... Siempre !!

VOTE
L / 119

Un CORE decisivo para
la provincia de San Felipe

El Presidente y La Nueva Diputada de la gente

19 Noviembre
VOTA N 83
 Elite confianza

LA NUEVA DIPUTADA
XIMENA RIVILLO

Ximena Rivillo Diputada @ximerivilloo

**TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA
REMATE DE BIENES RAICES POR DEUDA
DE IMPUESTO TERRITORIAL**



PRIMER AVISO

El Servicio de Tesorerías General de la República, en cumplimiento de sus funciones propias de cobranza y ante el no pago de impuesto territorial correspondiente a los años 2015 al 2016 ha solicitado el remate de los siguientes inmuebles, el que se llevará a efecto en los Juzgados, fechas y horas que se indican en cada caso:

COMUNA SAN FELIPE

En el Primer Juzgado de Letras de San Felipe, ubicado en Pedro Molina N° 2 - San Felipe.

Expediente administrativo 10377-2016 **SAN FELIPE**, causa rol **3876-2017**. Fecha de remate 28 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00617-015	ACHU AEDO CARLOS ALBERTO	UNO NORTE 2348 LT 18 COMUNA SAN FELIPE	\$ 42.466.951
060-00043-019	RUBIO MUNOZ MARIA	CHACABUCO 72 COMUNA SAN FELIPE	\$ 69.237.563
060-00045-009	ESQUERRO CASTRO FANNY	CARLOS CONDELL 151 COMUNA SAN FELIPE	\$ 15.594.622
060-00048-024	VERGARA PALMA OLGA	A CHACABUCO 344 COMUNA SAN FELIPE	\$ 56.903.396
060-00123-033	AMAR ORTIZ GUISELL PAOLA	A PRAT 1041 LT 3 COMUNA SAN FELIPE	\$ 28.589.191
060-00133-013	VIAL LILLO JOSE FRANKLIN	AREAS VERDE 3 COMUNA SAN FELIPE	\$ 10.460.395
060-00184-016	HENRIQUEZ MUNOZ JUAN EMILIO	COIMAS 356 COMUNA SAN FELIPE	\$ 31.105.716

Expediente administrativo **10293-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3875-2017**. Fecha de remate 28 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00043-019	RUBIO MUNOZ MARIA	CHACABUCO 72 COMUNA SAN FELIPE	\$ 69.237.563
060-00048-020	VERGARA PALMA FRANCISCA OLGA	CHACABUCO 324 COMUNA SAN FELIPE	\$ 51.607.719
060-00172-005	RUBILARAHUMADAYOLANDAAMERICA	SAN MARTIN 21 COMUNA SAN FELIPE	\$ 72.342.124
060-00940-006	INMOBILIARIA INCA DOS LIMITADA	CHACRA LOS PALTOS LT A3 COMUNA SAN FELIPE	\$ 1.510.967.306
060-03339-007	FUENZALIDA PAEZ AMELIA Y OTROS	B MONTENEGRO 4536 LT A COMUNA SAN FELIPE	\$ 30.241.706

Expediente administrativo **10166-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3880-2017**. Fecha de remate 28 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00001-235	BONILLA BONILLA RICARDO	HERMANOS CARRERA 544 COMUNA SAN FELIPE	\$ 44.982.889
060-00003-017	ROJAS SANTIBANEZ CRISTIAN ALONSO	2 NORTE 72 COMUNA SAN FELIPE	\$ 40.962.524
060-00015-040	MUNOZ ARANCIBIA DIEGO RAMON	A CIFUENTES COMUNA SAN FELIPE	\$ 12.049.047
060-00015-057	HERRERA HURTUVIA ELSA ELIZABETH	ARTEMON CIFUENTES 307 LT 2 COMUNA SAN FELIPE	\$ 3.686.437
060-00023-007	SOCIEDAD DE INVERSIONES E INMOBI	TORO MAZOTE 47 COMUNA SAN FELIPE	\$ 51.673.196
060-00027-019	SOCIEDAD MANCILLA FRUTA S A	A CIFUENTES 290 COMUNA SAN FELIPE	\$ 22.340.529
060-00027-024	GONZALEZ VALDEBENITO JAIME MANUEL	NAVARRO 18 22 COMUNA SAN FELIPE	\$ 45.224.972
060-00027-025	SOCIEDAD MANCILLA FRUTA S A	A CIFUENTES 290 COMUNA SAN FELIPE	\$ 20.090.331
060-00042-024	LAZO GUERRA JULIO	CHACABUCO 24 COMUNA SAN FELIPE	\$ 33.676.968
060-00043-013	FERNANDEZ NOVOA ODILIO	C CONDELL 79 COMUNA SAN FELIPE	\$ 28.020.871
060-00046-022	QUIROZ RODRIGUEZ ESPERANZA	A CHACABUCO 246 COMUNA SAN FELIPE	\$ 22.665.816
060-00144-071	BANCO HIPOTECARIO CHILE LIQUIDACION	EDIF PORTALES LC 49 COMUNA SAN FELIPE	\$ 12.814.155
060-00167-016	SEPULVEDA ESPINOZA MINA CELIA	FREIRE 287 COMUNA SAN FELIPE	\$ 36.970.159
060-00172-009	AMAR AMAR ELIAS	FREIRE 16 COMUNA SAN FELIPE	\$ 43.520.217

Expediente administrativo **10167-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3878-2017**. Fecha de remate 29 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00211-025	COLLANTES CALDERA EDUARDO	EL CHAZAL COMUNA SAN FELIPE	\$ 31.909.578
060-00211-043	COLLANTES CALDERA EDUARDO	LA SAUZADA COMUNA SAN FELIPE	\$ 25.398.152
060-00211-076	COLLANTES CALDERA EDUARDO	LA TEJADA CALLE NUNEZ S N LAS BARRANCAS COMUNA SAN FELIPE	\$ 31.200.351
060-00211-089	COLLANTES CALDERA EDUARDO	EL RETIRO CALLE NUNEZ LAS BARRANCAS COMUNA SAN FELIPE	\$ 38.951.474
060-00223-021	INMOBILIARIA SAN BARTOLOME S A	LT O 10 Y 11 EX FCA PARRY COMUNA SAN FELIPE	\$ 160.656.267
060-00318-028	MOLINA ACUNA RODOLFO HUMBERTO	CJ ONETO LT 1-B COMUNA SAN FELIPE	\$ 12.237.969
060-00341-011	SUC. ROBLES TORO ROSA HERMINIA	REAL 972 COMUNA SAN FELIPE	\$ 36.066.087
060-00404-055	SOCIEDAD MANCILLA FRUTA S A	PARCELA N 25 - PARCELACION STA VERONICA COMUNA SAN FELIPE	\$ 86.911.408
060-00581-002	MANDIOLA SOTO PEDRO ANTONIO	ENCON 362 COMUNA SAN FELIPE	\$ 40.176.197

Expediente administrativo **10433-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3873-2017**. Fecha de remate 29 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00043-019	RUBIO MUNOZ MARIA	CHACABUCO 72 COMUNA SAN FELIPE	\$ 69.237.563
060-00048-024	VERGARA PALMA OLGA	A CHACABUCO 344 COMUNA SAN FELIPE	\$ 56.903.396
060-00123-033	AMAR ORTIZ GUISELL PAOLA	A PRAT 1041 LT 3 COMUNA SAN FELIPE	\$ 28.589.191
060-00184-016	HENRIQUEZ MUNOZ JUAN EMILIO	COIMAS 356 COMUNA SAN FELIPE	\$ 31.105.716
060-00315-012	MENDOZA FERNANDEZ FRANCISCO ANT	LA PALMA COMUNA SAN FELIPE	\$ 40.033.275
060-00328-088	FIGUEROA QUINTEROS MAREIA VICTORIA	EL MOLINO SECT B COMUNA SAN FELIPE	\$ 20.668.570
060-00404-055	SOCIEDAD MANCILLA FRUTA S A	PARCELA N 25 - PARCELACION STA VERONICA COMUNA SAN FELIPE	\$ 86.911.408
060-00711-011	PASTENE PASTENE MARIA FILOMENA	ENCON 351 COMUNA SAN FELIPE	\$ 30.560.564
060-02007-013	GAETE ITURRIAGA JAIME GONZALO	CHACRA LA OBRA LT 2B LT 1 COMUNA SAN FELIPE	\$ 23.528.216
060-03383-024	MONTENEGRO ESCUDERO ANA MARIA	CORONA DEL INCA 2055 COMUNA SAN FELIPE	\$ 37.576.261

Expediente administrativo **10315-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3872-2017**. Fecha de remate 29 de Noviembre del 2017 a las 12:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00340-093	LABRA CALDERON JUDITH DEL C	CALLE PJ UNO S/N SAN FELIPE	\$ 3.623.554
060-00950-057	NEIRA FLORES XIMENA PAOLA	CALLE EL ALMENDRAL 3349 LT 8-C SAN FELIPE	\$ 34.574.838

Expediente administrativo **10143-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3869-2017**. Fecha de remate 30 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00001-222	TRENTACOSTE SERGIO GUSTAVO	PJE J MONTT 1447 COMUNA SAN FELIPE	\$ 78.572.757
060-00003-018	ROJAS SANTIBANEZ CRISTIAN ALONSO	2 NORTE 82 COMUNA SAN FELIPE	\$ 47.809.020
060-00027-027	GONZALEZ VALDEBENITO JAIME MANUEL	ARTEMON CIFUENTES 678 COMUNA SAN FELIPE	\$ 41.988.573
060-00122-016	BAYLAUCQ MARTIN SUC	A PRAT 43 COMUNA SAN FELIPE	\$ 69.513.796
060-00123-013	AMAR ORTIZ MAURICIO ARMANDO	A PRAT 1041 EX 75 COMUNA SAN FELIPE	\$ 58.052.162
060-00139-077	SANTELICES PEREZ DE ARCE RAUL	PC 3 CHACRA STA ELISA COMUNA SAN FELIPE	\$ 175.348.436
060-00162-013	RIOS ALVAREZ LAUTARO	YUNGAY 273 COMUNA SAN FELIPE	\$ 144.843.296
060-00163-009	BORQUEZ ESPINOZA JAIME Y OTRO	MERCED 84 COMUNA SAN FELIPE	\$ 74.939.475
060-00187-028	SALINAS DIAZ ROSA	SN MARTIN 294 COMUNA SAN FELIPE	\$ 24.338.224
060-00204-032	OLIVARES NEIRA SERGIO	LAS HERAS 15 COMUNA SAN FELIPE	\$ 236.195.965
060-00211-078	COLLANTES CALDERA EDUARDO	LAS GUATAS LAS BARRANCAS COMUNA SAN FELIPE	\$ 189.860.966
060-00222-001	INMOB SAN BARTOLOME SA	D DE ALMAGRO LTE21 COMUNA SAN FELIPE	\$ 57.515.756
060-00366-048	VALDERRAMA ROJAS GONZALO	CALLE 3 LT 24B COMUNA SAN FELIPE	\$ 66.934.499
060-00404-038	MARDONES SCLAVOS LUIS ALBERTO	PC 8 PROY STA VERONICA COMUNA SAN FELIPE	\$ 73.489.263
060-01180-001	SUC. COLLANTES	BELLAVISTA PARCELA CORA N 1	
	CALDERA ABILA EDUARDO	COMUNA SAN FELIPE	\$ 95.615.363
060-01185-051	CHINCHON BRICENO NILA	CAM A LA PLANTA COMUNA SAN FELIPE	\$ 44.852.226

Expediente administrativo **10432-2016 SAN FELIPE**, causa rol **3823-2017**. Fecha de remate 30 de Noviembre del 2017 a las 11:00 horas.-

ROL	NOMBRE	UBICACION	TASACION
060-00001-169	PEMPELFORT OYARZUN ERWIN GASTON	A CIFUENTES COMUNA SAN FELIPE	\$ 63.454.448
060-00001-222	TRENTACOSTE SERGIO GUSTAVO	PJE J MONTT 1447 COMUNA SAN FELIPE	\$ 78.572.757
060-00003-018	ROJAS SANTIBANEZ CRISTIAN ALONSO	2 NORTE 82 COMUNA SAN FELIPE	\$ 47.809.020
060-00015-056	MANCILLA ABARZUA MARIA CONSTANZA	A CIFUENTES 315 COMUNA SAN FELIPE	\$ 91.629.143
060-00027-027	GONZALEZ VALDEBENITO JAIME MANUEL	ARTEMON CIFUENTES 678 COMUNA SAN FELIPE	\$ 41.988.573
060-00042-006	GOMEZ PEREZ ERNESTINA DEL TRANSI	A YUNGAY 77 COMUNA SAN FELIPE	\$ 50.728.915
060-00042-024	LAZO GUERRA JULIO	CHACABUCO 24 COMUNA SAN FELIPE	\$ 33.676.968
060-00048-021	VERGARA PALMA FRANCISCA OLGA	CHACABUCO 330 COMUNA SAN FELIPE	\$ 32.673.982
060-00105-010	LOPEZ CONCHA ROSA E Y OTROS	COIMAS 149 COMUNA SAN FELIPE	\$ 112.212.694
060-00122-016	BAYLAUCQ MARTIN SUC	A PRAT 43 COMUNA SAN FELIPE	\$ 69.513.796
060-00123-013	AMAR ORTIZ MAURICIO ARMANDO	A PRAT 1041 EX 75 COMUNA SAN FELIPE	\$ 58.052.162
060-00162-013	RIOS ALVAREZ LAUTARO	YUNGAY 273 COMUNA SAN FELIPE	\$ 144.843.296
060-00163-009	BORQUEZ ESPINOZA JAIME Y OTRO	MERCED 84 COMUNA SAN FELIPE	\$ 74.939.475
060-00166-021	VERGARA TELLO EDUARDO AUGUSTO	TRASLAVINA 268 COMUNA SAN FELIPE	\$ 40.089.165
060-00172-005	RUBILARAHUMADA YOLANDA AMERICA	SAN MARTIN 21 COMUNA SAN FELIPE	\$ 72.342.124
060-00187-028	SALINAS DIAZ ROSA	SN MARTIN 294 COMUNA SAN FELIPE	\$ 24.338.224
060-00204-032	OLIVARES NEIRA SERGIO	LAS HERAS 15 COMUNA SAN FELIPE	\$ 236.195.965
060-00222-001	INMOB SAN BARTOLOME SA	D DE ALMAGRO LTE21 COMUNA SAN FELIPE	\$ 57.515.756
060-00223-021	INMOBILIARIA SAN BARTOLOME S A	LT O 10 Y 11 EX FCA PARRY COMUNA SAN FELIPE	\$ 160.656.267
060-00318-024	ROZAS REINOSO ENZO FCO. Y OTRO	ALMENDRAL ALTOMEDIALUNA COMUNA SAN FELIPE	\$ 283.905.317
060-00366-024	CAREVIC GALLEGUILLOS FRCO JAVIER	CALLE 2 LT 24A COMUNA SAN FELIPE	\$ 68.408.250
060-00366-048	VALDERRAMA ROJAS GONZALO	CALLE 3 LT 24B COMUNA SAN FELIPE	\$ 66.934.499
060-01180-043	CISTERNA VILLARREAL ELEAZAR DE	PC 28 BELLAVISTA COMUNA SAN FELIPE	\$ 60.903.614
060-01185-051	CHINCHON BRICENO NILA	CAM A LA PLANTA COMUNA SAN FELIPE	\$ 44.852.226
060-01199-031	FERNANDEZ ESCOBAR LUIS MARCELO	CALLE VERGARA LT A1B COMUNA SAN FELIPE	\$ 148.761.480
060-02416-007	TORREJON GARCIA FERNANDO OCTAVIO	PC 12 STA VERONICA PC7 COMUNA SAN FELIPE	\$ 64.039.593
060-03416-001	INMOBILIARIA INCA DOS LTDA	CH STA TERESA LT C3 LA TROYA COMUNA SAN FELIPE	\$ 130.830.847

BASES DEL REMATE: Bases y antecedentes en Secretaría del Juzgado señalado en el presente aviso y en la Tesorería Provincial de San Felipe, Sección Cobranzas, Prat 48, San Felipe.

SR. CONTRIBUYENTE: EVITE LOS INCONVENIENTES PROPIOS DE LA MOROSIDAD, CUMPLIENDO OPORTUNAMENTE CON SUS OBLIGACIONES TRIBUTARIAS.

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA
www.tesoreria.cl

TESORERIA PROVINCIAL DE SAN FELIPE

Con festival musical Escuela Sagrado Corazón celebró 44 años de existencia

Más que emocionada y agradecida por los abundantes logros obtenidos en los últimos años, se mostró la directora de la Escuela Sagrado Corazón, **Beatriz**



Directora de la Escuela Sagrado Corazón, **Beatriz Gallardo**.

Gallardo, en el marco del 44° aniversario de su establecimiento educativo, el que no sólo ha conseguido alianzas con entidades importantes, sino también exhibe éxitos en lo deportivo y en lo académico.

HASTA CANTARON

Esta gala fue una muy fuera de lo común, pues lo protocolar fue antecedido por un espectáculo artístico que cosechó muchos aplausos y también lágrimas de enorme emoción, pues el establecimiento educacional estaba celebrando su cumpleaños. De esta manera, dos animadores al más puro estilo Festival de la Canción de Viña del Mar,

invitaron al escenario a presentar sus espectáculos, donde se pasearon los alumnos que interpretaron a artistas de la talla de Jennifer López y Pedro Fernández, con la canción La Mochila Azul.

GRANDES DESAFÍOS

Beatriz Gallardo habló con **Diario El Trabajo** para señalar que «este 2017 hay sobrados motivos para celebrar, no sólo a propósito del desafío que han sorteado con éxito, luego que el alcalde Patricio Freire y el Concejo Municipal resolvieran hacerse cargo de la problemática que se pudo generar con el cierre del Colegio Horizonte y que dio lugar a una sede para el establecimiento; sino también a raíz de las alianzas que han hecho, como la que recientemente permitió iniciar un trabajo con el Cesfam San Felipe El Real, para el desarrollo de un programa de alimentación saludable», dijo la profesional.

De la misma manera, la directora reconoció el enorme orgullo que siente luego que los alumnos **Roberta Núñez** y **Jonathan Briones** compitieran representando a la región en los Juegos Deportivos Escolares Nacionales, obteniendo en el caso de Jonathan, Medalla de Oro.

«Durante estos años he tenido la colaboración de todos quienes hacemos la Escuela. Hemos proyectado la institución a otros lugares, no sólo del Valle de Aconcagua. Estamos orgullosos de lo que hacemos por nuestros estudiantes», señaló Gallardo.

Roberto González Short



ALEGRES CHARRITOS.- Ellos también interpretaron el papel de artistas mexicanos durante esta gala especial.



SIN LÍMITES.- Y a quienes más les costaba, también se les permitió participar por igual en esta linda actividad.



JÓVENES ESTUDIANTES.- Con un gran corazón en el pecho, estos estudiantes esperaron pacientemente su turno.



EL MÁS REGALÓN.- Aquí tenemos al Mariachi más aplaudido de todos, él supo alegrar con su voz esta colosal fiesta estudiantil.



LAS GRANDES TAMBIÉN.- No hubo límite de edad, estas damitas también participaron en esta fiesta especial de la Escuela Sagrado Corazón.

Las ganas de ser útil a la Sociedad no tiene límites:

Artesanías en totora, galletas y pinturas se hacen en el Taller laboral Génesis

Regularmente los podemos ver vendiendo sus artesanías en algunas ferias de nuestra comuna; ofreciendo las ricas galletas y demás repostería que hacen y también mostrando sus pinturas y otras propuestas artesanales hechas con sus propias manos. Se trata de los 17 jóvenes que dan vida y vigor al Taller Laboral Génesis, proyecto social que nació el 28 de agosto de 1998, y está ubicado en Joaquín Oliva 52, de Población Yungay.

«Nuestro taller nació para dar respuesta al proceso que las personas terminan al cumplir sus 26 años en las escuelas especiales, situación que los deja limitados a su casa y en la que ya no pueden participar oficialmente en otros proyectos, fue así como iniciamos este proyecto, aquí los chicos elaboran artesanías en totora; pintan en madera, hacen tejidos; preparan pan y galletas, de esta forma se autofinancia Génesis, además del apoyo de subvención anual que el Municipi-

pio nos entrega. En cuanto a las ganancias de estas ventas, el 50% de las mismas son entregadas a fin de año de forma directa a cada uno de los jóvenes, con el resto del 50% se financia el material y gastos de producción, también hacemos un paseo anual, en enero, y lo hacemos generalmente a distintas ciudades de la V Región», comentó a **Diario El Trabajo** la directora de Génesis, doña **Nancy Pineda Garrido**.

UNA GRAN FAMILIA

Nuestro medio hizo ayer lunes una visita a este taller laboral, durante la misma pudimos ver cómo los usuarios del mismo se desarrollan plenamente en virtud de sus capacidades y talentos, algunos pintan, otros son expertos manualistas y otros también se lucen haciendo ricas galletas.

La estructura biopsicosocial de este proyecto de superación humana cuenta con los elementos necesarios que permiten al Aiep, el integrar a sus estudiantes de



TALLER LABORAL GÉNESIS.- Ellos son parte del grupo que da vida y vigor al Taller Laboral Génesis, proyecto social que nació el 28 de agosto de 1998, y está ubicado en Joaquín Oliva 52, de Población Yungay.

la carrera Técnico en Trabajo Social, incorporarse al rol de trabajo en Génesis.

«Son cuatro semanas de mucho trabajo con estos jó-

venes en las que tenemos que desarrollarnos integralmente con ellos, es agradable ver cómo ellos viven prácticamente como

una familia, con sus roles propios de una», comentó a nuestro medio la estudiante del Aiep, **Fabiola Reinoso**.

Por su parte el presidente de Génesis, don **Reynard Montejo**, explicó que «yo felicito a todas las personas que trabajan en este taller laboral, a su directora y fundadora, porque este proyecto es de mucha ayuda para estos jóvenes, aquí se desarrollan con muchas ganas y les saca del aburrimiento».

Una de las usuarias del taller que viaja desde Llay

Llay, **Katherine Estay**, de 24 años de edad, comentó a **Diario El Trabajo** que «yo pinto, hago pan y otras golosinas, queques y también pinto madera. Me encanta estar en este taller, para no aburrirme en la casa, me siento útil».

Los interesados en comprar las ricas galletas y las hermosas artesanías que estos chicos elaboran, pueden llamar al fono **342911177**. Recordemos también que estos jóvenes ofrecen cócteles para eventos particulares.

Roberto González Short



Presidente de Génesis, don Reynard Montejo.



Directora de Génesis, doña Nancy Pineda Garrido.



Katherine Estay, artesana llayllaina de 24 años de edad.



Estudiante del Aiep, Fabiola Reinoso.



ELLOS AL FRENTE.- Aquí tenemos al equipo de profesionales que brindan atención a estos 17 jóvenes del Taller Génesis.



TODOS EN TOTORA.- Estas son las artesanías en totora que elaboran estos jóvenes sanfelipeños.

Con música y danza la Escuela 21 de Mayo rindió homenaje a Violeta Parra

Con la participación de toda la comunidad educativa de la Escuela 21 de Mayo y la presentación de alumnos que ofrecieron números

artísticos, tanto en danza como en canto y poesía, así como la exhibición de diversos trabajos en arpillera y pintura, esta casa estudiantil rindió homenaje a Violeta Parra en los 100 años de su nacimiento.

Se trata de todo un mes de trabajo de profesores y estudiantes en la sensibilización y puesta en valor de esta multifacética artista nacional, poniendo fin a esta iniciativa con un acto donde además, fue invitado a participar y ofrecer una emotiva presentación el Ballet Folclórico Municipal de San Felipe. En la oportunidad, el director de la escuela, **Germán Godoy**, y el asistente de la educación **Marcelo Blanca**, se unie-

ron al conjunto musical que fue invitado a interpretar cuecas.

«La verdad es que este proyecto duró un mes, fue un proyecto pedagógico en el que los profesores y asistentes vivieron la historia de Violeta Parra de distintas formas: a través del video, de la arpillera, así como de la pintura, la música, la danza y el canto; por lo que el cierre de este mes es con este acto y la presentación de Elizabeth Morris (...) no hay manera de hablar del arte que practicando las cosas y transmitiéndolas, para motivar a otras personas y sobre todo a los niños», dijo el director.

Roberto González Short



Germán Godoy, director de la Escuela 21 de Mayo.



CONOCIENDO A VIOLETA.- Durante todo el mes de octubre estos niños estudiaron y trabajaron artísticamente en torno a la vida de Violeta Parra.



NIÑAS ARTISTAS.- Estas pequeñitas con alegría y mucha gracia bailaron algunos temas de la artista nacional, quien naciera hace 100 años.



DESPUÉS DE VIVIR UN SIGLO.- La comunidad educativa de la Escuela 21 de Mayo rindió homenaje a Violeta Parra, en los 100 años de su nacimiento.



La Unión

FUNERARIA

Atención 24 Horas

QUINTA REGIÓN	
SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711	Fono 34 2 510434
LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206	Fono 34 2 421696
PUTAENDO: Sarmiento 310	Fono 34 2 501080
CUARTA REGIÓN	
LA SERENA: Los Carreras 873	Fono 51222 6028
COQUIMBO: Avenida Videla 302	Fono 5123 29547
REGIÓN METROPOLITANA	
SANTIAGO: Av. Independencia 1600	Fono 2444 7599 - 2777 7967
MELIPILLA: Ortuzar 794	Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores



Certificado por

LLAMAR FONOS: 514471 - 512759
FREIRE 227 - SAN FELIPE



Este jueves parte VII Encuentro Binacional de Orquestas Latinoamericanas

PUTAENDO.- Con una gran caravana llena de música, arte y cultura por calle Comercio, la mañana de este jueves 2 de noviembre, Putaendo recibirá a 15 agrupaciones musicales juveniles de diferentes ciudades de Chile y Argentina, en el marco del 'VII Encuentro Binacional de Orquestas Latinoamericanas'.

Tras una gestión entre la Escuela de Música de Putaendo, la Municipalidad de Pu-

taendo y la Corporación de Orquestas Latinoamericanas de Chile (Colchi), este año asistirán elencos de dos naciones. De esta forma, entre el 2 y el 4 de noviembre, la llamada 'Capital Patrimonial de Aconcagua' tendrá enérgicas jornadas musicales.

«Como municipio estamos muy contentos de que se realicen este tipo de actividades, en donde los protagonistas serán niñas, niños y jóvenes. Ellos

Más de 400 músicos de Chile y Argentina llegarán hasta la 'Capital Patrimonial de Aconcagua', en un evento patrocinado por la Municipalidad y organizado por la Escuela de Música de Putaendo.

traerán la música junto a sus profesores y creo que todos aprenderemos y disfrutaremos del arte de Latinoamérica. Sabemos que existe expectación y esperamos que la música colme nuestra comuna», señaló el

alcalde Guillermo Reyes.

Para este año, el evento estará enfocado en el Centenario del nacimiento de Violeta Parra. Iniciativas educativas, conciertos didácticos en escuelas de Putaendo y presentaciones al interior de la Parroquia San Antonio, serán parte de las actividades.

«Va a ser histórico para todos nosotros. Son 15 orquestas en total, alrededor de 400 niños vienen de todo Chile y de Argentina. Habrá conciertos públicos, galas artísticas, las orquestas van a hacer talleres formativos, van a visitar establecimientos educacionales de la comuna y vamos a hacer un gran concierto de clausura el sábado en la tarde para celebrar a Violeta Parra», explicó el profesor Francisco Duarte, director de la Escuela de Música de Putaendo.

Los organizadores hacen



Desde este jueves y hasta el sábado habrá diferentes conciertos gratuitos y actividades culturales en el marco del centenario del nacimiento de Violeta Parra.

extensiva la invitación a toda la comunidad para este evento de envergadura internacional, donde los instrumentos musicales propios de Latinoamérica sonarán durante tres días. En el detalle participarán orquestas chilenas venidas de Osorno, Angol, Lanco, Valdivia, Cunco, Quilleco, Santiago, Valparaíso, San Felipe y La Serena. Además, se contará con la participación de orquestas provenientes de San Martín de Los Andes y Viedma, Argentina.

Cabe mencionar que el pasacalle comenzará este jueves a las 11 de la mañana. Al mediodía está contemplado el acto inaugural en la Plaza Prat.

Las Galas se realizarán el jueves 2 y viernes 3 de noviembre a las 19:30 horas en el templo parroquial San Antonio de Padua. El sábado habrá una nueva gala a las 12 del día. Cada una de las galas contará con una obertura a cargo de la destacada agrupación putaendina, la Academia de Danzas Latinoamericanas 'Semillas del Orolonco'.

Para finalizar, el concierto de cierre será a las 20 horas del sábado, donde 400 artistas tocarán al mismo tiempo. Para mayores informaciones, se pueden visitar las páginas de Facebook de la Municipalidad de Putaendo y la Escuela de Música de Putaendo.

Fructífera visita a Biblioteca Nacional

Su preocupación permanente por el rescate y preservación de nuestro patrimonio cultural manifestó el Consejero Regional Rolando Stevenson, luego de efectuar una visita a la Biblioteca Nacional, donde constató que existe una apreciable documentación de la antigua Provincia de Aconcagua, y donde San Felipe ocupa un lugar preponderante. «Mi interés como consejero regional es lograr que nues-



tras tradiciones culturales para las generaciones futuras sean respetadas y conservadas», expresó.

Centro Médico Odontológico
15 años de experiencia en implantología

URGENCIAS DENTALES
— FINES DE SEMANA —

SÁBADO
11:00 a 14:00 Hrs / 18:00 a 22:00 Hrs

DOMINGO, AL SIGUIENTE NÚMERO
9 93135258 *Contamos con pabellón de cirugía menor*

Área Dental

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

Área Médica

- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

San Felipe - Prat 585
34 - 2535469 / 34 - 2506218

Los Andes - Esmeralda 246
34 - 2381128

Para mayor información:
 Centro Médico Odontológico Se-Dent

Panquehue tuvo atractiva exhibición de básquetbol 3x3

Se trató de un proyecto ejecutado por el Club de Básquetbol Encestando Mis Sueños y financiado a través de fondos concursables de una empresa privada.

PANQUEHUE.- De exitosa fue calificada la exhibición del proyecto de básquetbol 3x3, que tuvo lugar en el sector de La Pirca de la comuna de Panquehue.

La actividad deportiva, que se realizó en la multicancha llamada La Jaula, comprometió la participación de equipos representativos de las escuelas de la comuna, junto a la presentación de grupos culturales de nivel local, nacional e internacional.

Se trata de un proyecto ejecutado por el Club de Básquet-

bol Encestando Mis Sueños y financiado a través de los Fondos Concursables de Angloamericana, el que contó con el patrocinio del municipio de Panquehue.

Es así que junto a la productora MW Sport Welt, se realizó la instalación de una carpeta sintética, que por primera vez se usa en una comuna del valle de Aconcagua, para la práctica del básquetbol de la modalidad 3x3, dando inicio a un evento deportivo que estuvo apoyado por la presentación de números artísti-



Un solo aro, una cancha reducida y tres jugadores por lado dan vida al básquetbol 3x3.

cos de gran calidad, tanto local como nacional e internacional.

Tras las palabras de bienvenidas del alcalde Luis Pradenas, quien estuvo acompañado junto a los concejales Manuel Zamora, Vanessa Ossandon e Ítalo Bruna, felicitaron a la agrupación Encestando Mis Sueños, pues tanto la organización como el desarrollo de este tipo de competencias, permiten potenciar el básquetbol en todas sus formas.

Es así que equipos que representaban a las escuelas jugaron tanto en damas como en varones en dos canchas de manera simultánea, dando vida a uno de los deportes que cada día cobra más interés en la comuna de Panquehue.

Tena Hidalgo, gestora del proyecto, explicó que se trató de un evento deportivo-cultural, para lo cual se habilitó la multicancha del sector para la práctica del básquetbol 3x3, para todos los clubes y deportistas del básquetbol de Panquehue.

«Todo resultó un éxito, fue harta pega, hartó trabajo, pero al final salió todo muy bonito, porque fue un evento deportivo cultural, donde los niños y jóvenes han venido a disfrutar acá del 3x3. Tuvimos instalada la cancha especial de esta modalidad, que para nosotros fue un regalo extra de la productora y de la UC, el hecho de traerla y tenerla por el evento de hoy en la comuna de Panquehue. Por lo tanto, se cum-

plió finalmente lo que queríamos, ver a los niños jugando, disfrutando, pasándola bien a través del básquetbol».

La fiesta cultural, dentro de esta muestra deportiva de básquetbol 3x3, estuvo a cargo de la agrupación Bafova, quien deleitó a los presentes con cuadros de nuestro folclor local, sumado a la presentación con bailes originarios de Isla de Pascua, para finalizar con la exhibición de un trío proveniente de Togo, quienes mostraron parte de su cultura popular.

La modalidad de básquetbol 3x3 se juega en una cancha de 15x11 metros, lo que sería algo menos de la mitad de la cancha normal, en un solo tablero y en equipos con 3 ju-

gadores más un sustituto.

El objetivo es conseguir 21 puntos o quedar por delante en el marcador al finalizar los 10 minutos de juego que tiene un partido.

El básquetbol 3x3 tiene su origen en las canchas urbanas, destacando un juego más sencillo, rápido y dinámico.

El Club Encestando Mis Sueños, ejecutó a través de este proyecto, la entrega de material deportivo a las unidades educativas, tales como balones y camisetas para jugar 3x3. Asimismo se impartieron clínicas deportivas de 3x3 para niños y profesores de escuelas, con el objetivo de interiorizarse sobre las reglas del básquetbol 3x3, principios del juego y destrezas.



El Alcalde Luis Pradenas junto a los numerosos jóvenes que llegaron a la exhibición.



TECUIDO

600 600 50 60

TECUIDO.CL
DISFRUTA TU LIBERTAD

SBSCORP SmartPanics

SEGURIDAD CONECTADA
A CARABINEROS DE CHILE
VIA ALPHA III



VENTAJAS

DE NUESTROS SERVICIOS DE SEGURIDAD

EMPRESA LOCAL
Nuestro equipo de personas es 100% del Valle de Aconcagua

VIDEO VIGILANCIA
Tecnología de vanguardia y la más robusta plataforma de videovigilancia del mercado

ASESORIA EN SEGURIDAD
Expertos en seguridad y tecnología le guiarán en la elección correcta de su servicio

MONITOREO 24/7
Nuestra central de monitoreo está equipada con tecnología de punta y personal con años de experiencia.

ASESORIA JURIDICA
Nuestros abogados le guiarán, acompañarán y asistirán en el proceso de denunciar un evento.

ALTA TECNOLOGIA
Contamos con equipos y tecnología de punta con el respaldo de las mejores empresas de seguridad.



ALARM.COM

BERNARDO O'HIGGINS 671
SAN FELIPE - V REGIÓN

TECUIDO.CL

+56 9 8242 8180
342 50 55 00
WWW.TECUIDO.CL
CONTACTO@TECUIDO.CL



CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA



PARA CARNES...KAR !!

Huyeron en vehículo robado durante la madrugada:

Con un bate de béisbol y un fierro asaltan estación de servicio Copec

Un magro botín en dinero en efectivo, cajetillas de cigarrillos y otras especies fue el robo que lograron concretar dos antisociales, quienes en horas de la madrugada de ayer lunes asaltaron el servicentro Copec ubicado en la avenida Alessandri N°1811 en San Esteban, intimidando a los trabajadores con un bate de béisbol y otro elemento contundente, siendo ambos detenidos momentos más tarde por personal de Carabineros.

En los momentos en que se perpetraba el delito, testigos solicitaron vía telefónica la presencia de Carabineros, luego de percatarse que dos sujetos que luego huyeron en un vehículo Nissan de color rojo, habían asaltado al bombero para sustraerle una recaudación

de \$30.000, apoderándose además de otras especies consistentes en cigarrillos y otros productos desde el minimarket Punto.

“Estos sujetos al advertir la presencia de Carabineros huyen, las propias víctimas señalan que estos jóvenes andaban con objetos contundentes como un bate y otro elemento que no fue bien distinguido con claridad, pero no eran armamentos de fuego ni arma blanca. Hay un aproximado en el robo de \$30.000 que le sustrajeron al bombero (...) luego huyen en un vehículo de color rojo que quedó a disposición de la Fiscalía”, informó a Diario El Trabajo, el Capitán de Carabineros Víctor Torres.

El oficial detalló que

El hecho ocurrió durante la madrugada de este lunes en la estación de combustibles ubicada en la comuna de San Esteban. Momentos más tarde Carabineros logró la identificación de los antisociales, entre ellos un menor de edad.

momentos más tarde el personal policial efectuó el seguimiento a este móvil en búsqueda de los delincuentes, quienes abandonaron el vehículo utilizado para cometer el robo en un sitio eriazado cercano a la villa Portal Nevado de San Esteban. No obstante tras obtener las identidades de los sujetos a través de las grabaciones de las cámaras de seguridad del recinto, la policía uniformada logró capturar a los imputados.

“Carabineros realizó un seguimiento a distancia de

estas personas, pero como el vehículo quedó abandonado (...) posteriormente en un sitio eriazado se logra la individualización de ambos reconocidos por sus vestimentas, dándose a la fuga a pie. Este vehículo utilizado no mantenía encargo por robo, se están realizando diligencias investigativas si existiría algún vínculo entre el dueño del vehículo y las personas que efectuaron el ilícito”, agregó el oficial policial.

Los detenidos fueron identificados con las inicia-



Los imputados fueron sometidos a control de detención en el Juzgado de Garantía de Los Andes, ampliándose su detención mientras la Fiscalía recaba más antecedentes sobre este episodio delictual.

les B.A.F.V., de 19 años de edad, y A.R.L.M. de 17 años, quienes la mañana de ayer lunes fueron derivados hasta el Juzgado de Garantía de Los Andes, ampliándose la detención hasta que la Fiscalía recabe más anteceden-

tes del caso por el delito de robo con intimidación, además de receptación de vehículo motorizado, toda vez que el móvil habría sido robado durante la misma madrugada.

Pablo Salinas Saldías

Dos de ellos sentenciados a siete años tras las rejas:

Banda de traficantes liderada por ‘El Gastón’ fue condenada con cárcel

Una banda de traficantes de drogas fue condenada por el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe, asignando penas que alcanzaron los siete años de cárcel al líder de esta agrupación, identificado como **Gastón Andrés Castillo Silva**, quien proveía de sustancias ilícitas en grandes cantidades en la provincia.

Las diligencias encabezadas por el Fiscal Julio Palacios Bobadilla, determinaron en juicio oral que Castillo Silva era el líder de una agrupación delictual que se dedicaba a la venta de drogas en San Felipe, iniciándose una investigación por parte de efectivos del OS7 de

Carabineros, estableciéndose el vínculo con su cómplice de nombre **César Cristóbal Milla Estay**, mediante escuchas telefónicas sobre estos ilícitos.

El día 16 de abril de 2016, en horas de la tarde, el entonces imputado J.A.M.B. contactó a Milla Estay que lo proveyera de drogas, acordando reunirse frente al Terminal Rodoviario de San Felipe por la Avenida Yungay, efectuándose una transacción de una cajetilla de cigarrillos con 48 envoltorios de pasta base de cocaína, recibiendo a cambio la suma de \$17.000 de parte de Monje Burgos.

Aquel día la policía efec-

El Tribunal Oral sentenció a dos mujeres a penas sustitutivas de libertad vigilada por su participación en tráfico de pasta base en la comuna de San Felipe.

tuó allanamientos en los domicilios de otros involucrados, específicamente en la vivienda de **Claudia Paz Silva Silva**, en la Población Algarrobal de San Felipe, incautándose 21 bolsas de plástico con más de 18 kilos de pasta base de cocaína, una pistola marca Taurus además la suma de \$140.000 en dinero efectivo.

Posteriormente la policía se trasladó hasta el domicilio de **Karimy Anto-**

nieta Díaz Cisternas ubicado en un departamento de la Villa El Totoral de San Felipe, encontrando en el dormitorio principal la cantidad de 4 bolsas transparentes con envoltorios de papel contenedores de pasta base de cocaína, se encontró además una bolsa con pasta base de cocaína a granel y \$189.000 en dinero efectivo.

Ese mismo día el líder de la banda, Gastón Castillo, fue detenido por Carabineros tras concurrir hasta su domicilio en la Villa Parque Alameda conduciendo su vehículo marca Nissan del año, en cuyo interior mantenía 80 gramos de pasta base de cocaína.

Todos los involucrados fueron enjuiciados, siendo considerados culpables del delito de tráfico de drogas, condenando a Gastón Castillo Silva y su cómplice César Milla Estay, a las respectivas penas de siete años de cárcel efectiva más una multa de 40 unidades tributarias mensuales.

En el caso de Claudia



El condenado Gastón Castillo Silva era líder la banda de traficantes en la comuna de San Felipe, quien abastecía en grandes cantidades a microtraficantes de la provincia según la investigación de OS7 de Carabineros.

Paz Silva Silva y Karimy Antonieta Díaz Cisternas, fueron condenadas a cuatro años de presidio, más una multa de 40 Unidades tributarias mensuales, sustituyéndoles la pena de cárcel por libertad vigilada a car-

go de Gendarmería.

En tanto J.A.M.B. fue condenado al pago de una multa de una unidad tributaria mensual por su falta consumada de porte de drogas.

Pablo Salinas Saldías

TRX • SPINNING • YOGA • PILATES • FUNCIONAL & CIRCUITO • ZUMBA • BALLETE • NUTRICIÓN INFANTIL

LA REVOLUCIÓN

Full Fitness

GIMNASIO

TU PRIMERA CLASE ES GRATIS

SE PARTE DE ESTO

PROMOCIÓN

Plan Mamá
08:00 a 11:00 Hrs
\$ 12.000.-

PORTUS N° 311 - +569 8585 9363 - Email: gimnasiofullfitness@gmail.com

Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

Selección de San Felipe eliminada del Regional U13

No lo pasó bien la selección U13 de San Felipe ante su similar de Forestal en la cuarta fase del torneo Regional. Esto debido a que el combinado sanfelipeño fue vencido por los viñamarinos en los dos partidos que se jugaron entre el viernes y el domingo recién pasado.

La llave eliminatoria fue abierta la tarde del viernes en Viña del Mar, ciudad en la cual el combinado de Forestal hizo respetar su condición de local al imponerse claramente y sin apelación por 5 goles 1 al conjunto comandado técnicamente por Andrés 'Checho' López.



Sanfelipeños y viñamarinos fueron protagonistas de un partido muy entretenido en el Municipal.



En el duelo disputado en el Municipal se consumó la eliminación de San Felipe a manos del buen equipo de Forestal

El resultado negativo de la ida obligaba a San Felipe a ganar en la revancha que se jugó al mediodía del domingo en el estadio Municipal para forzar una definición desde los doce pasos, pero pese al esfuerzo y ganas que desplegaron los niños sanfelipeños, no les alcanzó para vencer a un rival que siempre fue superior y fue claro dominador en el

juego y los números, por lo que finalmente se justificó plenamente el 2 a 3 que sufrió el seleccionado aconcañino y con el cual puso fin a su aventura en el importante torneo que reúne a los mejores jugadores de 13 años de la Quinta Región. **Resultados:**
Viernes 27 de octubre
 Forestal 5 – San Felipe 1
Domingo 29 de octubre

San Felipe 2 – Forestal 3

Unión Delicias no puede avanzar en Sénior

En tanto en el Regional de clubes campeones serie Sénior, Unión Delicias no pudo seguir en carrera al sufrir sendas derrotas de 0 a 1 (local) y 5 a 0 (visita) ante el Cóndor de San Antonio.

Unión San Felipe abrirá la penúltima fecha del Transición

A diferencia de la semana pasada en la cual le correspondió cerrar la fecha y de paso jugar con toda la presión en contra al saber la suerte que habían corrido sus rivales en la lucha por escapar de las garras del 'fantasma del descenso', en esta oportunidad las cosas serán distintas para el Uní Uní, ya que le corresponderá abrir la penúltima jornada del torneo de Transición ante Barnechea.

Para el conjunto sanfelipeño, el encuentro con los capitalinos puede marcar su salida definitiva de la zona de riesgo porque si llega a ganarlo no correrá ningún riesgo de caer a la Segunda División, independiente de lo que puedan hacer Iberia, Ñublense o Valdivia. Una

caída complicaría las cosas y obligaría a estar atentos a la suerte que correrán estos tres cuadros que tienen agendados sus respectivos partidos para el domingo próximo.

Programación 14ª Fecha torneo de Transición

Viernes 3 de noviembre
 20:30 horas: Barnechea – Unión San Felipe
Sábado 4 de noviembre
 18:30 horas: Rangers – Magallanes
 20:00 horas: Coquimbo – Santiago Morning
Domingo 5 de noviembre
 17:00 horas: Valdivia – Copiapó
 17:00 horas: Ñublense – Puerto Montt

17:00 horas. Cobresal – Iberia
 17:00 horas: Cobreloa – Deportes La Serena
 21:00 horas: San Marcos – Unión La Calera

Tabla de Coeficiente de Rendimiento (CR)

Lugar	Ptos.	CR
San Marcos	69	1,68
Barnechea	20	1,53
Coquimbo	62	1,51
Cobreloa	61	1,48
La Serena	59	1,43
S. Morning	59	1,43
Magallanes	53	1,29
Copiapó	52	1,26
Rangers	52	1,26
P. Montt	51	1,24
U. San Felipe	48	1,17
La Calera	46	1,12
Iberia	45	1,09
Cobresal	14	1,07
Ñublense	44	1,07
Valdivia	44	1,07



La escuadra sanfelipeña volverá a ser visitante, aunque en esta oportunidad le corresponderá abrir la penúltima jornada del torneo de Transición.

A partir de las 16:00 horas:

Clase Maestra de Voz profesional este sábado en el Teatro Municipal

Este sábado 4 de noviembre en el Teatro Municipal de San Felipe, a



Rossana Vásquez, directora de Talento San Felipe.

partir de las 16:00 horas, se estará desarrollando una Clase Maestra de Voz profesional, misma que será impartida por cuatro expertos en este tema. Se trata de una nueva propuesta de Talento San Felipe, dirigido por la profesora de canto **Rossana Vásquez**.

«A esta Master Class están invitados a participar personas de todas las edades, la presentación está dirigida a locutores, profesores, músicos, periodistas, actores y todo aquel

que en su trabajo use la voz como medio principal para hacer su labor. Serán cinco los expositores en esta clase, la misma dura cuatro horas, con un coffee-break, el valor para participar es de \$10.000 por persona, además de ayudar en el desarrollo profesional de los participantes, esta actividad busca recaudar fondos para Talento San Felipe», dijo Vásquez a **Diario El Trabajo**.

Según Rossana, esta clase permitirá a los par-

ticipantes conocer a profundidad cómo funcionan nuestras cuerdas vocales, el diafragma y demás componentes de nuestro cuerpo a la hora de expresarnos en el Habla o Canto.

Los expositores en esta jornada serán la misma Profesora Vásquez y Carlos Cáceres, además de las fonoaudiólogas Elizabeth Jaramillo, Nury González, Camila Caballero y Antonella Franco. Los interesados en participar pueden llamar al **987369874**.

04/Nov. 2017
Teatro Municipal San Felipe
16:00 PM

MASTER CLASS
Voz Profesional

DIRIGIDO A: Cantantes, profesores, actores, locutores, fonoaudiólogos y profesionales en general.

PRESENTAN: CARLOS CÁCERES - Profesor Exp. Maestría de Música; ROSSANA VÁSQUEZ - Profesora de Canto.

INSTRUMENTOS MUSICALES: ELIZABETH JARAMILLO, NURY GONZÁLEZ, CAMILA CABALLERO Y ANTONELLA FRANCO.

ORGANIZA: Talento San Felipe

CUPOS LIMITADOS - ACTIVIDAD A BENEFICIO DE TALENTO SAN FELIPE
ADHESIÓN \$10.000 - CONSULTAS - 987369874

“TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA, TESPPOV. SAN FELIPE, Informa PRIMERA PUBLICACION REMATE -OCTUBRE IMPUESTO TERRITORIAL.-COMUNA DE SAN FELIPE”.



Será este sábado 4 de noviembre en el Teatro Municipal de San Felipe, a partir de las 16:00 horas, que se estará desarrollando una Clase Maestra de Voz profesional.

CHEVY HALLOWEEN

PRECIOS QUE SON UN DULCE,
CUOTAS QUE PARECEN TRAVESURA.
¡APROVECHA HOY!

ONIX

PRECIO DESDE: **\$6.990.000⁽¹⁾** / INCLUYE BONO DE HASTA: **1.400.000⁽¹⁾**

CHEVY PLAN CAE: 27,01%/ PIE: \$ 3.449.000 / CTC: \$5.714.400⁽²⁾
MONTA A FINANCIAR: \$3.855.900⁽²⁾
SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS
PRECIO DE LISTA: \$8.390.000
RENDIMIENTO CIUDAD: 11 KM/L⁽³⁾

LA MEJOR CUOTA
\$119.900⁽¹⁾
EN 36 MESES

PIE A TU ALCANCE
\$3.449.000⁽¹⁾
INVERSIÓN INICIAL

RENUOVA TU CHEVROLET
CADA 3 AÑOS
VFV: \$1.398.000⁽¹⁾

EL MEJOR PRECIO DEL AÑO

¡VEN HOY A LA RED KOVACS!

FIND NEW ROADS

E.KOVACS

ABIERTO DE LUNES A SABADO: SAN FELIPE: Av. Bernardo O'higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO: LOS ANDES: Av. Santa Teresa N°638 Local 126 y 128, Espacio Urbano los Andes

www.chevroletkovacs.cl

600-8996600

SERVICIOS FINANCIEROS

Garantía 120.000 y 5 años

Shell HELIX

Apple CarPlay

androidauto

waze

Fotografías corresponden a versiones ONIX 1.4L LTZ MT. Precios válidos desde 14/10/17 hasta el 31/10/17. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluyen flete. (1) Precio corresponde a versión ONIX 1.4L LT MT, Precio incluye bono a todo evento de \$500.000 y Bono de financiamiento GM de \$650.000 y de General Motors Financial Chile S.A. (CHSF) por \$250.000. Condiciones del bono de crédito por \$900.000: Aplica para ONIX 1.4L LT MT. Plazo desde 12 a 60 meses, monto a financiar mayor a UF200, pie mínimo 0% y pie máximo de 50%. Aplica sólo plan de tasas normal, sólo por compras con crédito de CHSF. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Rigen cargos y comisiones asociadas al crédito. Cuotas afectas al impuesto de timbres y estampillas, de cargo del cliente. (2) Cuota corresponde a ONIX 1.4L LT MT, Valor cuota publicado es referencial, incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financial Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera pie de \$3.449.000, 36 cuotas de \$119.900 y Valor Futuro Garantizado (cuota 37) de \$1.398.000. Chevy Plan a 37 meses. Variación en valor UF y en plan de tasas puede aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF (acorde a políticas crediticias vigentes). Promoción válida hasta cierre retail GM de 31 de octubre 2017. (3) Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. más información en www.consumovehicular.cl.